

1033

Mémorial  Memorial
du des
Grand-Duché de Luxembourg. Großherzogtums Luxemburg.

Samedi, 8 septembre 1917.

N^o 75.

Samstag, 8. September 1917.

Arrêté grand-ducal du 7 septembre 1917, concernant la vente de raisins pendant la fermeture des vignobles.

Nous MARIE-ADELAÏDE, par la grâce de Dieu Grande-Duchesse de Luxembourg, Duchesse de Nassau, etc., etc., etc.;

Vu la loi du 15 mars 1915, conférant au Gouvernement les pouvoirs nécessaires aux fins de sauvegarder les intérêts économiques du pays durant la guerre;

Vu l'art. 26 de la loi du 16 janvier 1866, sur l'organisation du Conseil d'État, et considérant qu'il y a urgence;

Sur le rapport de Notre Directeur général de l'agriculture, de l'industrie et du commerce, et après délibération du Gouvernement en conseil;

Avons arrêté et arrêtons:

Art. 1^{er}. Pendant la fermeture des vignobles, la cession et le transport, en vue de la vente, de raisins provenant tant de la treille que de la vigne sont subordonnés à la production d'un certificat d'origine.

Art. 2. Ce certificat, délivré par le bourgmestre de la commune de provenance des raisins, et muni du sceau communal, renseignera:

1^o les nom, prénoms du propriétaire de la vigne ou de la treille d'où les raisins proviennent;

2^o les nom et prénoms de l'acheteur;

3^o la quantité exacte et l'espèce des raisins.

Großh. Beschluß vom 7. September 1917, betreffend den Verkauf von Weintrauben während der Sperre der Weinberge.

Wir Maria Adelsheid, von Gottes Gnaden Großherzogin von Luxemburg, Herzogin zu Nassau, etc., etc., etc.;

Nach Einsicht des Gesetzes vom 15. März 1915, wodurch der Regierung die nötigen Befugnisse erteilt werden, zur Wahrung der wirtschaftlichen Interessen des Landes während des Krieges;

Nach Einsicht des Art. 27 des Gesetzes vom 16. Januar 1866, über die Einrichtung des Staatsrates, und in Anbetracht der Dringlichkeit;

Auf den Bericht Unseres General-Direktors des Ackerbaus, der Industrie und des Handels, und nach Beratung der Regierung im Konseil;

Haben beschlossen und beschließen:

Art. 1. Die Abgabe und der Transport zum Verkauf von Weintrauben, sowohl von Nebengeländen als aus Weinbergen herrührend, dürfen während der Sperre der Weinberge nur auf Grund eines Ursprungszeugnisses erfolgen.

Art. 2. Dieses Ursprungszeugnis, welches vom Bürgermeister der Herkunftsgemeinde der Trauben ausgestellt, und mit dem Gemeindefiegel versehen wird, muß enthalten:

1. Name und Vorname, des Eigentümers des Weinberges oder Nebengeländers, wo die Trauben gewachsen sind;

2. Name und Vorname des Käufers;

3. die genaue Menge und die Art der Trauben.

Art. 3. Le certificat d'origine n'est valable que pour trois jours, y compris celui de la délivrance.

Art. 4. Les infractions et tentatives d'infraction aux dispositions du présent arrêté ou aux arrêtés à prendre pour en assurer l'exécution, seront punies d'un emprisonnement de huit jours à un an et d'une amende de 26 à 3000 fr., ou d'une de ces peines seulement.

La confiscation de l'objet de l'infraction sera ordonnée.

Art. 5. Notre Directeur général de l'agriculture, de l'industrie et du commerce, est chargé de l'exécution du présent arrêté, qui sera publié au *Mémorial*.

Château de Berg, le 7 septembre 1917.

MARIE-ADÉLAÏDE.

Le Directeur général de l'agriculture,
de l'industrie et du commerce,

J. FABER.

Avis. — Jury d'examen

Le jury d'examen pour la philosophie et les lettres, composé de MM. Alf. *Houdremont*, directeur de l'école industrielle et commerciale d'Esch-s.-Alz., président; Jos. *Wagener*, conseiller de Gouvernement à Luxembourg; Fr. *Manternach*, directeur de l'école industrielle et commerciale de Luxembourg; Jos. *Tockert*, professeur au gymnase de Luxembourg, membres, et Nic. *Braunshausen*, professeur au gymnase de Luxembourg, membre-secrétaire, se réunira en session ordinaire du 29 septembre au 23 octobre prochain, dans une des salles de l'Athénée de Luxembourg, à l'effet de procéder à l'examen de MM. Alphonse *Als* de Kleinbettingen, Robert *Als* de Kleinbettingen, Georges *Bivort* de Luxembourg, Léon *Dieudonné* de Luxembourg, Léon *Hetto* de Diekirch, Émile *Kintgen* de Luxembourg, Guillaume *Leiden*

Art. 3. Das Ursprungszeugnis hat nur drei Tage, einschließlich des Tages der Ausstellung, Gültigkeit.

Art. 4. Zuwiderhandlungen und Versuche der Zuwiderhandlung gegen die Bestimmungen dieses Beschlusses, sowie gegen die hinsichtlich seiner Ausführung zu erlassenden Beschlüsse, werden mit einer Gefängnisstrafe von acht Tagen bis zu einem Jahr und mit einer Geldbuße von 26 bis 3000 Fr., oder mit nur einer dieser Strafen bestraft.

Die Beschlagnahme des Gegenstandes der Zuwiderhandlung wird angeordnet.

Art. 5. Unser General-Direktor des Ackerbaus, der Industrie und der Handels, ist mit der Ausführung dieses Beschlusses betraut, welcher im „Memorial“ veröffentlicht wird.

Schloß Berg, den 7. September 1917.

Maria Adelheid.

Der General-Direktor des Ackerbaus,
der Industrie und des Handels,

J. Faber.

Bekanntmachung. — Prüfungsjury.

Die Prüfungsjury für die Philosophie und Philologie, bestehend aus den HH. Alf. *Houdremont*, Direktor der Industrie- und Handelsschule zu Esch a. d. Alz., Präsident; Jos. *Wagener*, Regierungsrat zu Luxemburg, Fr. *Manternach*, Direktor der Industrie- und Handelsschule zu Luxemburg, Jos. *Tockert*, Professor am Gymnasium zu Luxemburg, Mitglieder, und Nic. *Braunshausen*, Professor am Gymnasium zu Luxemburg, Mitglied-Sekretär, wird in ordentlicher Sitzung, vom 29. September auf den 23. Oktober künftig, in einem der Säle des Athenäums zu Luxemburg, zusammenzutreten, behufs Prüfung der HH. Alphonse *Als* aus Kleinbettingen, Robert *Als* aus Kleinbettingen, Georg *Bivort* aus Luxemburg, Leo *Dieudonné* aus Luxemburg, Leo *Hetto* aus Diekirch, Emil *Kintgen* aus Lu-

bach de Luxembourg, Paul Michels de Hollerich, Félix Richard de Diekirch, Gaston Schiltz de Diekirch, Georges Schommer de Luxembourg, Alexandre Servais de Luxembourg, Robert Steichen de Luxembourg, Jean Treinen de Colmar-Berg, Auguste van Werveke de Luxembourg, récipiendaires pour la candidature en philosophie et lettres, préparatoire à l'étude du droit; Michel Cravatte de Clervaux, Charles Grethen de Luxembourg, Jean-Pierre Mergen de Biwer, Eugène Schlim d'Eischen, Nicolas Petit de Dudelange, Robert Schætter de Larochette, Jean-Pierre Sold de Luxembourg, Alphonse Sprunck d'Erpeldange, Albert Steffen de Cap, Joseph Thomé de Bettendorf, Paul Zanen de Kaundorf, récipiendaires pour la candidature en philosophie et lettres préparatoire au doctorat; Alphonse Foos de Diekirch, et Jean Strommenger de Steinfort, récipiendaires pour le doctorat en philosophie et lettres.

L'épreuve écrite pour tous les récipiendaires est fixée au samedi, 29 septembre, de 9 heures du matin à midi et de 3 à 6 heures de relevée.

Les épreuves orales auront lieu dans l'ordre suivant: pour M. Alph. Als, le mardi, 2 octobre, à 3 heures de relevée; pour M. Rob. Als, le même jour, à 5 heures; pour M. Bivort, le mercredi, 3 octobre, à 5 heures; pour M. Dieu-donné le jeudi, 4 octobre, à 3 heures; pour M. Hetto, le même jour, à 5 heures; pour M. Kintgen, le vendredi, 5 octobre, à 5 heures; pour M. Leidenbach, le samedi, 6 octobre, à 4 heures; pour M. Michels, le même jour, à 6 heures; pour M. Richard, le lundi, 8 octobre, à 4 heures; pour M. Schiltz, le même jour, à 6 heures; pour M. Schommer, le mardi, 9 octobre, à 3 heures; pour M. Servais, le même jour, à 5 heures; pour M. Steichen, le mercredi, 10 oc-

remburg, Wilhelm Leidenbach aus Luxemburg, Paul Michels aus Hollerich, Felix Richard aus Diekirch, Gaston Schiltz aus Diekirch, Georg Schommer aus Luxemburg, Alexander Servais aus Luxemburg, Robert Steichen aus Luxemburg, Johann Treinen aus Colmar-Berg, August van Werveke aus Luxemburg, Rezipienden für die Kandidatur der Philosophie und Philologie als Vorbereitung auf das Rechtsstudium; Michel Cravatte aus Clerv, Karl Grethen aus Luxemburg, Joh. Peter Mergen aus Biwer, Eugen Schlim aus Eischen, Nikolaus Petit aus Düdelingen, Robert Schætter aus Fels, Joh. Peter Sold aus Luxemburg, Alfons Sprunck aus Erpeldingen, Albert Steffen aus Cap, Josef Thomé aus Bettendorf, Paul Zanen aus Kaundorf, Rezipienden für die Kandidatur der Philosophie und Philologie als Vorbereitung auf das Doktorat; Alfons Foos aus Diekirch, und Johann Strommenger aus Steinfort, Rezipienden für das Doktorat der Philosophie und Philologie.

Die schriftliche Prüfung ist für alle Rezipienden auf Samstag, den 29. September, von 9 Uhr morgens bis Mittag und von 3 bis 6 Uhr nachmittags festgesetzt.

Die mündlichen Prüfungen finden statt wie folgt: für Hrn. Alfons Als, am Dienstag, den 2. Oktober, um 3 Uhr; für Hrn. Robert Als, am selben Tage, um 5 Uhr; für Hrn. Bivort, am Mittwoch, den 3. Oktober, um 5 Uhr; für Hrn. Dieu-donné, am Donnerstag, den 4. Oktober, um 3 Uhr; für Hrn. Hetto, am selben Tage, um 5 Uhr; für Hrn. Kintgen, am Freitag, den 5. Oktober, um 5 Uhr; für Hrn. Leidenbach, am Samstag, den 6. Oktober, um 4 Uhr; für Hrn. Michels, am selben Tage, um 6 Uhr; für Hrn. Richard, am Montag, den 8. Oktober, um 4 Uhr; für Hrn. Schiltz, am selben Tage, um 6 Uhr; für Hrn. Schommer, am Dienstag, den 9. Oktober, um 3 Uhr;

tobre, à 5 heures; pour M. Treinen, le jeudi, 11 octobre, à 3 heures; pour M. van Werveke, le même jour, à 5 heures; pour M. Cravatte, le vendredi, 12 octobre, à 4 heures; pour M. Grethen, le samedi, 13 octobre, à 4 heures; pour M. Mergen, le lundi, 15 octobre, à 4 heures; pour M. Petit, le mardi, 16 octobre, à 2 heures; pour M. Schlim, le même jour, à 5 heures; pour M. Schætter, le mercredi, 17 octobre, à 4 heures; pour M. Sold, le jeudi, 18 octobre, à 2 heures; pour M. Sprunck, le même jour, à 5 heures; pour M. Steffen, le vendredi, 19 octobre, à 4 heures; pour M. Thomé, le samedi, 20 octobre, à 4 h.; pour M. Zanen, le lundi, 22 octobre, à 4 heures; pour M. Foos, le mardi, 23 octobre, à 2 heures, et pour M. Strommenger, le même jour, à 5 heures.

Luxembourg, le 6 septembre 1917.

*Le Directeur général de la justice
et de l'instruction publique,*

L. MOUTRIER.

Avis. — Association syndicale.

Par arrêtés du soussigné en date de ce jour, les associations syndicales pour l'établissement de chemins d'exploitation à 1^o Arsdorf, lieu dit « In der Eik auf Homer », 2^o Bascharage, lieu dit « Im Lehm », ont été autorisées.

Ces arrêtés, ainsi qu'un double des actes d'association sont déposés au Gouvernement et aux secrétariats communaux d'Arsdorf et de Bascharage.

Luxembourg, le 7 septembre 1917.

*Le Directeur général de l'agriculture,
de l'industrie et du commerce,*

J. FABER.

für Hrn. Servais, am selben Tage, um 5 Uhr; für Hrn. Steichen, am Mittwoch, den 10. Oktober, um 5 Uhr; für Hrn. Treinen, am Donnerstag, den 11. Oktober, um 3 Uhr; für Hrn. van Werveke, am selben Tage, um 5 Uhr; für Hrn. Cravatte, am Freitag, den 12. Oktober, um 4 Uhr; für Hrn. Grethen, am Samstag, den 13. Oktober, um 4 Uhr; für Hrn. Mergen, am Montag, den 15. Oktober, um 4 Uhr; für Hrn. Petit, am Dienstag, den 16. Oktober, um 2 Uhr; für Hrn. Schlim, am selben Tage, um 5 Uhr; für Hrn. Schvetter, am Mittwoch, den 17. Oktober, um 4 Uhr; für Hrn. Sold, am Donnerstag, den 18. Oktober, um 2 Uhr; für Hrn. Sprunck, am selben Tage, um 5 Uhr; für Hrn. Steffen, am Freitag, den 19. Oktober, um 4 Uhr; für Hrn. Thomé, am Samstag, den 20. Oktober, um 4 Uhr; für Hrn. Zanen, am Montag, den 22. Oktober, um 4 Uhr; für Hrn. Foos, am Dienstag, den 23. Oktober, um 2 Uhr und für Hrn. Strommenger, am selben Tage, um 5 Uhr nachmittags.

Luxemburg, den 6. September 1917.

*Der General-Direktor der Justiz
und des öffentlichen Unterrichts,*

L. Moutrier.

Bekanntmachung. — Syndikatsgenossenschaft.

Durch Beschlüsse des Unterzeichneten vom heutigen Tage sind die Syndikatsgenossenschaften für Anlage von Feldwegen zu 1. Arsdorf, Ort genannt „In der Eik“, „Auf Homer“; 2. Niederferschen, Ort genannt „Im Lehm“, ermächtigt worden.

Diese Beschlüsse sowie ein Duplikat der Genossenschaftsaktten sind auf der Regierung und den Gemeindefekretariaten von Arsdorf und Niederferschen hinterlegt.

Luxemburg, den 7. September 1917.

*Der General-Direktor des Ackerbaus,
der Industrie und des Handels,*

J. Faber.

Arrêté du 5 septembre 1917, pris en exécution de l'arrêté grand-ducal du 13 août 1917, concernant les suppléments de prix du chef du prime-battage.

**LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'AGRICULTURE,
DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE;**

Vu l'arrêté grand-ducal du 13 août 1917, concernant les suppléments de prix du chef du prime-battage;

Revu l'arrêté du 13 août 1917, pris en exécution, de l'arrêté grand-ducal du même jour, concernant les suppléments de prix du chef du prime-battage;

Après délibération du Gouvernement en conseil;

Arrête:

Art. 1^{er}. Par dérogation à l'art. 1^{er} de l'arrêté ministériel du 13 août 1917 prévu, le supplément de prix du chef du prime-battage de 6 fr. par quintal métrique de blé cédé à l'État sera payé pour les quantités qui seront livrées jusqu'au 20 septembre 1917.

Art. 2. Le présent arrêté sera inséré au *Mémorial* et sortira ses effets à partir du 6 septembre 1917.

Luxembourg, le 5 septembre 1917.

*Le Directeur général de l'agriculture,
de l'industrie et du commerce,*

J. FABER

Beschluß vom 5. September 1917, in Ausführung des Großh. Beschlusses vom 13. August 1917, betreffend die Preiszuschläge für Frühdrusch.

Der General-Direktor des Ackerbaus, der Industrie und des Handels;

Nach Einsicht des Großh. Beschlusses vom 13. August 1917, betreffend die Preiszuschläge für Frühdrusch;

Nach Einsicht des Beschlusses vom 13. August 1917, in Ausführung des Großh. Beschlusses vom selben Tage, betreffend die Preiszuschläge für Frühdrusch;

Nach Beratung der Regierung im Konseil;

Beschließt:

Art. 1. In Abweichung von Art. 1 des vorerwähnten Ministerialbeschlusses vom 13. August 1917 wird der Preiszuschlag von 6 Franken pro Doppelzentner Brotgetreide, welches dem Staate abgetreien wird, für die bis zum 20. September 1917 abgelieferten Mengen bezahlt.

Art. 2. Dieser Beschluß soll im „Memorial“ veröffentlicht werden und tritt vom 6. September 1917 ab in Wirkung.

Luxemburg, den 5. September 1917.

*Der General-Direktor des Ackerbaus,
der Industrie und des Handels,*

J. Faber.

2^e Relevé des permis de chasse délivrés pour l'année de chasse 1917—1918.

| N ^o du permis de chasse. | Date de la délivrance. | Nom et prénoms de la partie prenante. | Qualité. | Domicile. |
|-------------------------------------|------------------------|---------------------------------------|-----------------------|-----------------------------|
| 677 | 24. 8. 17. | Prum Pierre. | Avocat. | Luxembourg. |
| 678 | id. | Toussaint Michel. | Garde-chasse. | Rodershausen. |
| 679 | id. | Mailliet Eugène. | Négociant. | Esch-s.-Alzette. |
| 680 | id. | Peporté Jean-Pierre. | Entrepreneur. | id. |
| 681 | id. | Peporté Jacques. | id. | id. |
| 682 | id. | Bock-Weisgerber J.-P. | Camionneur. | id. |
| 683 | id. | Fratini Gaetano. | Épicier. | id. |
| 684 | id. | Brasseur Charles. | Serrurier. | Luxembourg. |
| 685 | id. | Thielen Paul. | Commerçant. | id. |
| 686 | id. | Feidt Pierre. | Serrurier. | Bonnevoie. |
| 687 | id. | Braun Jean. | Employé. | Hollerich. |
| 688 | id. | Biwer Jacques. | Cultivateur. | Finsterthal. |
| 689 | id. | Hilger Michel. | Propriétaire. | Altzingen. |
| 690 | id. | Friderich Jean-Pierre. | Cultivateur. | Aspelt. |
| 691 | id. | Gales M.-Th. | Propriétaire. | Fischeiderhof (Bourscheid). |
| 692 | id. | Theis Guillaume. | Cultivateur. | Tandel. |
| 693 | id. | Thill Henri. | id. | Grumelscheid. |
| 694 | id. | Thill Jean. | id. | id. |
| 695 | id. | Risch Nicolas. | id. | Heispelt. |
| 696 | id. | Neumann Michel-Jean-Nic. | id. | Leithum. |
| 697 | id. | Johanns Jean. | id. | Boevange (Clervaux). |
| 698 | id. | Weiler Dominique. | id. | Tarchamps. |
| 699 | id. | Rischard Camille. | Médecin. | Luxembourg. |
| 700 | id. | Pies Jules. | Industriel. | id. |
| 701 | id. | Dondelinger Eugène. | Négociant. | Kayl. |
| 702 | id. | Crochet Norbert. | Cultivateur. | Roodt (Ell). |
| 703 | id. | Klein Nicolas. | Propriétaire. | id. |
| 704 | id. | Felten Jean. | Cultivateur. | Weicherdange. |
| 705 | id. | Steiver Nicolas. | Commis. | Winseler. |
| 706 | id. | Jungels Jean-Baptiste. | Cultivateur. | Holsthum. |
| 707 | id. | Hientgen Mat.-Eugène. | id. | Reisdorf. |
| 708 | id. | Scheeck Guillaume. | Boucher. | Schwiedelbrouch. |
| 709 | id. | Schmitz-Greisch Michel. | Charron. | Liefrange. |
| 710 | id. | Bands Jean. | Cultivateur. | Crendal. |
| 711 | id. | Risch Richard. | Cultivateur. | Heispelt (Wahl). |
| 712 | id. | Conzémius Léopold. | Propriétaire. | id. |
| 713 | id. | Loutsch Jean. | Cultivateur. | Buschrodt. |
| 714 | id. | Reiners Michel. | id. | Lultzhausen. |
| 715 | id. | Nanquette Auguste. | Marchand. | Perlé. |
| 716 | id. | Meyers Jean-Pierre. | Cultivateur. | Oberpallen. |
| 717 | id. | Ruppert Pierre. | id. | Rœdt (Waldbredimus). |
| 718 | id. | Tudor Robert. | Propriétaire-rentier. | Rosport. |

| | | | | | | |
|-----|-----|----|-----|--------------------------------|-----------------------------|------------------------|
| 719 | 24. | 8. | 17. | Tudor John. | Étudiant. | Rosport. |
| 720 | id. | | | Tudor Hubert-John. | Propriétaire-rentier. | id. |
| 721 | id. | | | Willems-Gillen Jean. | Entrepreneur. | id. |
| 722 | id. | | | Knepper Eugène. | Notaire. | Remich. |
| 723 | id. | | | M ^m Eugène Knepper. | Sans état. | id. |
| 724 | id. | | | Knepper Alexandre. | Étudiant. | id. |
| 725 | id. | | | Schintgen Henri. | Juge de paix. | Echternach. |
| 726 | id. | | | Scheuer Jean-Pierre. | Négociant. | id. |
| 727 | id. | | | Ernst Jules. | Propriétaire. | Burmerange. |
| 728 | id. | | | Diederich Pierre. | Cultivateur. | Elvange. |
| 729 | id. | | | Kons Pierre. | id. | id. |
| 730 | id. | | | Trausch François. | Distillateur. | Emerange. |
| 731 | id. | | | Gierten Paul. | Cultivateur. | Born. |
| 732 | id. | | | Weis Nicolas. | id. | Manternach. |
| 733 | id. | | | Reyter Nicolas. | id. | Altwies. |
| 734 | id. | | | Daleiden Michel. | Garde-chasse. | Michelsberg (Rosport). |
| 735 | id. | | | Kummer Nicolas. | Cabaretier. | Canach. |
| 736 | id. | | | Weber Nicolas. | id. | id. |
| 737 | id. | | | Goldschmit Mathias. | Cultivateur. | Stadbredimus. |
| 738 | id. | | | Hentgen Nicolas. | id. | Bucherhof. |
| 739 | id. | | | Diederich Nicolas. | Agronome. | Filsdorf. |
| 740 | id. | | | Putz Victor. | Propriétaire. | Godbrange. |
| 741 | id. | | | Schartz Édouard. | id. | Wormeldange. |
| 742 | id. | | | Pundel-Simmer Jean. | Hôtelier. | Ehnen. |
| 743 | id. | | | Saur Mathias. | Vigneron. | Remerschen. |
| 744 | id. | | | Mehlen Pierre. | Meunier. | Boudlerbach. |
| 745 | id. | | | Klein Jean. | Cultivateur. | Weydig. |
| 746 | id. | | | Weis Pierre. | id. | Boudler. |
| 747 | id. | | | Duhr Jean. | Cabaretier. | Oberdonven. |
| 748 | id. | | | Bian Émile. | Directeur d'usines. | Dommeldange. |
| 749 | id. | | | Foller Joseph. | Étudiant. | Hollerich. |
| 750 | id. | | | Hild Mathias. | Cultivateur. | Beyerholz (Canach). |
| 751 | id. | | | Ziegler de Ziegleck Albert. | Contrôleur sup. d. douanes. | Kleinbetingen. |
| 752 | id. | | | Mangen Jean-Pierre. | Domestique. | Elvange. |
| 753 | id. | | | Schroeder Eugène. | Cultivateur. | Pissange. |
| 754 | id. | | | Gaasch Jean-Baptiste. | id. | Reckange-s.-Mess. |
| 755 | id. | | | Meintz Charles. | id. | Ehlerange. |
| 756 | id. | | | Besch Pierre. | id. | Medingen. |
| 757 | 25. | 8. | 17. | Pescatore Théodore. | Ingénieur. | Bofferdange. |
| 758 | id. | | | Schmitz Albert. | Rentier. | Dippach. |
| 759 | id. | | | Pauly Guillaume. | Industriel. | Merl. |
| 760 | id. | | | Greisch Jean. | Employé pensionné. | id. |
| 761 | id. | | | Glaesener Mathias. | Procureur général d'État. | Luxembourg. |
| 762 | id. | | | Kirsch Pierre. | Propriétaire. | Holzem. |
| 763 | id. | | | Campill Jules. | Avocat. | Luxembourg. |
| 764 | id. | | | Hirsch Joseph. | Étudiant. | id. |
| 765 | id. | | | Rodesch Pierre. | Cultivateur. | Arsdorf. |

| | | | | |
|-----|------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 766 | 25. 8. 17. | Reding Félix. | Négociant. | Diekirch. |
| 767 | id. | Daman Michel. | Cabaretier. | Hoscheid-Dickt. |
| 768 | id. | Neuman Michel. | Directeur d'assurances. | Luxembourg. |
| 769 | id. | Sinner Michel. | Propriétaire. | Larochette. |
| 770 | id. | Erpelding Emile. | Agronome. | Tuntange. |
| 771 | id. | Audry Pierre. | Rentier. | Helmsange. |
| 772 | id. | Weiss Michel. | Agronome. | Mersch. |
| 773 | id. | Sabatini Henri. | Cafetier. | Esch-s.-Alzette. |
| 774 | id. | Hofelin Jacques. | Vétérinaire. | id. |
| 775 | id. | Olinger Jules. | Employé. | id. |
| 776 | id. | Alzin Maurice. | Cafetier. | Rodange. |
| 777 | id. | Linden Prosper. | Propriétaire. | Mersch. |
| 778 | id. | Ulveling Georges. | Avocat. | Luxembourg. |
| 779 | id. | Miller Mathias. | Rentier. | Hobscheid. |
| 780 | id. | Miller Nicolas. | Propriétaire. | Luxembourg. |
| 781 | id. | Mertz Emile. | Ingénieur. | Esch-s.-Alz. |
| 782 | id. | Thiry Jean-Pierre. | Rentier. | Merl. |
| 783 | id. | Becker Jean. | Propriétaire. | Altzingen. |
| 784 | id. | Schmitz Pierre, dit J.-P. | Marchand de blé. | Fingig. |
| 785 | id. | Geymer Pierre. | Cultivateur. | Hivange. |
| 786 | id. | Schaus Jean-Joseph. | Commerçant. | Weiswampach. |
| 787 | id. | Simon Jean-Pierre. | Cultivateur. | Nagem. |
| 788 | id. | Gœdert Dominique. | id. | Sanem. |
| 789 | id. | André Pierre. | id. | id. |
| 790 | id. | Frisch Nicolas. | Boucher. | Useldange. |
| 791 | id. | Glodt Nicolas. | Maître-ouvrier. | Erpeldange (Wiltz). |
| 792 | id. | Steiver Antoine. | Facteur des postes. | Harlange. |
| 793 | id. | Lamberty Gustave. | Cultivateur. | Bœvange (Clervaux). |
| 794 | id. | Gottal Michel. | Employé au chemin de fer. | Kautenbach. |
| 795 | id. | Reding Emile. | Cultivateur. | Baschleiden. |
| 796 | id. | Winandy Théodore. | id. | Windhof (Bourscheid). |
| 797 | id. | Miller-Turmes Jean. | id. | Eschweiler (Wiltz). |
| 798 | id. | Lamby Alexandre. | Tanneur. | Wilwerwiltz. |
| 799 | id. | Fischbach Jean-Pierre. | Meunier. | Enscherange. |
| 800 | id. | Hengen Jacques. | Propriétaire. | Pratz. |
| 801 | id. | Steichen Robert. | Étudiant. | Luxembourg. |
| 802 | id. | Pœckes Théodore. | Cafetier. | Rumelange. |
| 803 | id. | Pœckes Jean. | Tâcheron. | id. |
| 804 | id. | Pœckes Joseph. | Employé. | id. |
| 805 | id. | Collart Léon. | Ingénieur. | Luxembourg. |
| 806 | 27. 8. 17. | Schanen Ferdinand. | Receveur des contributions. | Remich. |
| 807 | id. | Metzler Adolphe. | Cultivateur. | Kahler. |
| 808 | id. | Schrœder Jean. | id. | Tintesmuhle (Heinerscheid). |
| 809 | id. | Hemmer Édouard. | Notaire. | Cap. |
| 810 | id. | Bernardy Jean. | Boucher. | Steinfort. |
| 811 | id. | Perrin Michel. | Chef de service. | id. |
| 812 | id. | Bosseler Auguste. | Cultivateur. | Reckange-s.-Mess. |

| | | | | |
|-----|------------|--|--------------------------------|-------------------------|
| 813 | 27. 8. 17. | Schumacher Auguste. | Médecin. | Luxembourg. |
| 814 | id. | Schumann Gustave. | Propriétaire. | Hellange. |
| 815 | id. | Ferrant Édouard. | Juge de paix. | Esch-s.-Alzette. |
| 816 | id. | Bodson Léon. | Employé. | id. |
| 817 | id. | Pescatore Maurice. | Propriétaire-rentier. | Rollingergrund. |
| 818 | id. | Mlle Pescatore Marie-Jeann | Sans état. | id. |
| 819 | id. | M ^{me} Maurice Pescatore. | id. | id. |
| 820 | 28. 8. 17. | Wirtz Pierre. | Agronome. | Lellig. |
| 821 | id. | Gilson Jean-Pierre-Joseph. | Propriétaire. | Berbourg. |
| 822 | id. | Rettel Pierre. | Vigneron. | Schwebsange. |
| 823 | id. | Mischel Mathias. | Cultivateur. | Rodeschhof. |
| 824 | id. | Reisdorf Antoine. | id. | Schleiterhof (Berdorf). |
| 825 | id. | Schmit Nicolas. | id. | Posselt (Berdorf). |
| 826 | id. | Klensch Jean-Pierre. | id. | Rœdt (Waldbredimus). |
| 827 | id. | Knepper Nicolas. | id. | id. |
| 828 | id. | Elinger Henri. | id. | Trintangé. |
| 829 | id. | Coster Félix-Charles. | Industriel. | Reisdorf. |
| 830 | id. | Fend Félix. | Fabricant de limonade. | Cap. |
| 831 | id. | Morheng Jean. | Cimentier. | Weimerskirch. |
| 832 | id. | Baldauff François. | Médecin. | Luxembourg. |
| 833 | id. | de la Fontaine Théodore. | Ingénieur. | id. |
| 834 | id. | de la Fontaine Raymond. | Étudiant. | id. |
| 835 | id. | Metzdorff Jean. | Avocat. | id. |
| 836 | id. | Neiens Édouard. | Employé d'usines. | Steinfort. |
| 837 | id. | Moris Léon. | Directeur d'assurances. | Luxembourg. |
| 838 | id. | Buffet Lucien. | Direct. de la maison de santé. | Ettelbruck. |
| 839 | id. | Bach Joseph. | Conseiller à la Cour. | Luxembourg. |
| 840 | id. | Beech Joseph. | Avocat. | id. |
| 841 | id. | Schmit Jean-Pierre. | Avocat-avoué. | id. |
| 842 | id. | Stoffel Mathias. | Cafetier. | Bissen. |
| 843 | id. | Fox Jean-Pierre. | Sergent-musicien. | Luxembourg. |
| 844 | id. | Paquet François-Joseph. | Rentier. | Garnich. |
| 845 | id. | Salentiny Jules. | Inspecteur des eaux et forêts. | Luxembourg. |
| 846 | id. | Meyer Aloyse. | Directeur d'usine. | Dudelange. |
| 847 | id. | M ^{me} Meyer Al., née Heintz. | Sans état. | id. |
| 848 | id. | Schneider Nicolas. | Cultivateur. | Tétange. |
| 849 | id. | Comte de Saintignon Fern. | Maître de forges. | Lasauvage. |
| 850 | id. | Baron de Hédonville G. | Ingénieur. | id. |
| 851 | id. | Courtois-Treff Henri. | Cafetier. | Differdange. |
| 852 | 29. 8. 17. | Neumann Maurice. | Étudiant. | Luxembourg. |
| 853 | id. | Nilles Nicolas-Émile. | Propriétaire. | Hassel. |
| 854 | id. | Faber Joseph. | Directeur général. | Luxembourg. |
| 855 | id. | Mlle Steil Léonie. | Rentière. | Hellange. |
| 856 | id. | Zeimes Nicolas. | Cultivateur. | Budersberg. |
| 857 | id. | Schneider Jean. | Employé pensionné. | Bettembourg. |
| 858 | id. | Hoffmann Michel. | Commerçant. | Rumelange. |
| 859 | id. | Steffes Pierre-Victor. | Accessiste-forestier. | Luxembourg. |

| | | | | |
|-----|------------|---------------------------|------------------------|------------------------|
| 860 | 29. 8. 17. | Hoffmann-Nau Charles. | Industriel. | Schifflange. |
| 861 | id. | Gaspar Gustave. | Chimiste. | Luxembourg. |
| 862 | id. | Hammes Philippe. | Négociant. | id. |
| 863 | id. | Kintzelé Jean-Baptiste. | id. | Esch-s.-Alzette. |
| 864 | id. | Herckmans Guillaume. | Industriel. | Dudelange. |
| 865 | id. | Herckmans Fernand. | Étudiant. | id. |
| 866 | id. | Wilhelmy Eugène. | id. | Luxembourg. |
| 867 | id. | Musquar Jules. | Cultivateur. | Pontpierre. |
| 868 | id. | André Michel. | Serrurier. | Esch-s.-Alzette. |
| 869 | id. | Origer Joseph. | Libraire. | id. |
| 870 | id. | Bettendorf Nicolas. | Rentier. | id. |
| 871 | id. | Rossi Jean. | Cabaretier. | id. |
| 872 | id. | Hamilius Émile. | Boucher. | id. |
| 873 | id. | Hanff Joseph. | Pharmacien. | id. |
| 874 | id. | Plummer Eugène. | Confiseur. | id. |
| 875 | id. | Mostert Henri. | Boulangier. | id. |
| 876 | id. | Mussmann Nicolas. | Ouvrier-mineur. | id. |
| 877 | id. | Marx Nicolas. | Médecin. | Rumelange. |
| 878 | id. | Kergen Jean-Joseph. | Entrepreneur. | id. |
| 879 | id. | Nau Léon. | Agent commercial. | id. |
| 880 | id. | Kihn Pierre, dit Jacques. | Propriétaire. | id. |
| 881 | id. | Raze Paul. | Directeur de fabrique. | id. |
| 882 | id. | Thiltges Étienne. | Boucher. | id. |
| 883 | id. | Thiltges Nicolas. | id. | id. |
| 884 | id. | Sturm Jacques. | Propriétaire. | id. |
| 885 | id. | Hettinger Henri. | Horloger. | id. |
| 886 | id. | Weis Edouard. | Inspecteur agricole. | Differdange. |
| 887 | id. | Rossi François. | Cabaretier. | Dudelange. |
| 888 | id. | Schloesser Jean-Pierre. | Comptable. | Hollerich. |
| 889 | id. | Wester Jules. | Négociant. | id. |
| 890 | id. | Loring Jean-Pierre. | Propriétaire. | Lintgen. |
| 891 | id. | Fischbach Fernand. | Pharmacien. | Bascharage. |
| 892 | id. | Demuth-Gœrgen Pierre. | Cultivateur. | Dippach. |
| 893 | id. | Dominique Jacques. | id. | Ehlinge. |
| 894 | id. | Hoos Émile. | id. | id. |
| 895 | id. | Bartz Nicolas. | Entrepreneur. | Eischen. |
| 896 | id. | Becker-Haas Jean. | Propriétaire. | Niederanven. |
| 897 | id. | Flick Jean. | Directeur de minières. | Lamadelaïne. |
| 898 | id. | Collart Auguste. | Propriétaire. | Bettembourg. |
| 899 | id. | Miltgen Alphonse. | Cultivateur. | Reckange-s.-Mess. |
| 900 | id. | Hoffmann Jean-Baptiste. | id. | Aspelt. |
| 901 | id. | Neyen Nicolas. | Maître-menuisier. | id. |
| 902 | id. | Reichling Alexandre. | Cultivateur. | Hassel. |
| 903 | id. | Stranen Michel. | Menuisier. | Troisvierges. |
| 904 | id. | Majerus Théodore. | Marchand de chevaux. | Selscheid. |
| 903 | id. | Hennequin Victor. | Cultivateur. | Brucherhof (Ermsdorf). |
| 906 | id. | Huberty Jean-Pierre. | id. | Kehmen. |

| | | | | |
|-----|------------|------------------------|-----------------------------|------------------------|
| 907 | 29. 8. 17. | Maillet Michel. | Cultivateur. | Schlindermanderscheid. |
| 908 | id. | Delaporte Joseph. | Propriétaire. | Weiler (Hachiville). |
| 909 | id. | Peckels Jean. | Cultivateur. | Michelbouch (Vichten). |
| 910 | id. | Wenkin Mathias. | Propriétaire. | Weiler (Hachiville). |
| 911 | id. | Schröder Gérard. | Commerçant. | Weiswampach. |
| 912 | id. | Schumacher Charles. | Candidat-forestier. | Niederwiltz. |
| 913 | id. | Ensch Jean-Pierre. | Clerc de notaire. | Rodange. |
| 914 | id. | Krack Nicolas. | Cultivateur. | Heiderscheid. |
| 915 | id. | Berg Charles. | Commerçant. | Ettelbruck. |
| 916 | id. | Ketter Édouard. | Cultivateur. | Schwebach. |
| 917 | id. | Kails Émile. | id. | Wilwerdange. |
| 918 | id. | Schröder Jean-Pierre. | id. | id. |
| 919 | id. | Conzémius Jean-Pierre. | Propriétaire. | Heispelt. |
| 920 | id. | Ludovicy Hubert. | Négociant. | Schandel. |
| 921 | id. | Bian Félix. | Notaire. | Redange. |
| 922 | id. | Schumacher Georges. | Assistant de chemin de fer. | Troisvierges. |
| 923 | id. | Wiltgen François. | Cultivateur. | Lultzhausen. |
| 924 | id. | Ungeheuer Michel. | Ingénieur. | Ettelbruck. |
| 925 | id. | Weiler Édouard. | Propriétaire. | Landscheid. |
| 926 | id. | Schmoll Mathias. | Horloger. | Vianden. |
| 927 | id. | Krack Jean-Émile. | Cultivateur. | Gralingen. |
| 928 | id. | Peters Joseph. | Cultivateur. | Lieler. |
| 929 | id. | Verscheure Paul. | Cabaretier. | Wemperhardt. |
| 930 | id. | Lampertz Léonard. | Cultivateur. | Leithum. |
| 931 | id. | Colles Emar. | id. | id. |
| 932 | id. | Scholtes Mathias. | Cabaretier. | id. |
| 933 | id. | Schon Mathias. | Cultivateur. | Weiswampach. |
| 934 | id. | Weiler Émile. | id. | Bavigne. |
| 935 | id. | Miller Jean-Nicolas. | id. | Berlé. |
| 936 | id. | Hosinger Michel fils. | id. | Hoffelt. |
| 937 | id. | Reiser Eugène. | id. | Oberfeulen. |
| 938 | id. | Simon Jean-Nicolas. | Négociant. | Diekirch. |
| 939 | id. | Weiler Jean. | Cultivateur. | Eschdorf. |
| 940 | id. | Weyrich Joseph. | id. | Dahl. |
| 941 | id. | Stephany Jean. | Garde particulier. | Huldange. |
| 942 | id. | Wenkin Jean. | Cultivateur. | Merkoltz. |
| 943 | id. | d'Hannoncelles Gérard. | Rentier. | Luxembourg. |
| 944 | id. | Dondelinger Adolphe. | Cultivateur. | Soleuvre. |
| 945 | id. | Wenger Tony. | Rentier. | Luxembourg. |
| 946 | id. | Schmit Nicolas. | Contre-maître. | Steinfort. |
| 947 | id. | Guisch Pierre. | Rentier. | id. |
| 948 | id. | Metz Norbert. | Ingénieur. | Dudelange. |
| 949 | id. | Zimmer Nicolas. | Industriel. | Luxembourg. |
| 950 | id. | Metz Robert. | Docteur en droit. | id. |
| 951 | id. | Ury Victor. | Marchand. | Esch-s.-Alzette. |
| 952 | id. | Libert Alphonse. | Propriétaire. | id. |
| 953 | id. | Berens Victor. | Agronome. | Weiler-la-Tour. |

| | | | | |
|------|------------|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 954 | 29. 8. 17. | Hansen Jean. | Cultivateur. | Contern. |
| 955 | id. | Kettenmeyer Nicolas. | Négociant. | id. |
| 956 | 30. 8. 17. | Kremer Jean. | Rentier. | Mertzig. |
| 957 | id. | Bouvier Alfred. | Rentier-proprétaire. | Urspelt. |
| 958 | id. | Clarens Jean-Pierre. | Négociant. | Niederwiltz. |
| 959 | id. | Holtz François. | Cultivateur. | Watrange. |
| 960 | id. | Derneden Camille. | id. | Arsdorf. |
| 961 | id. | Eberlé Charles. | Propriétaire. | Perlé. |
| 962 | id. | Neumann Nicolas. | Cultivateur. | Fischbach. |
| 963 | id. | Clarens Joseph. | Négociant. | Niederwiltz. |
| 964 | id. | Ziegler de Ziegeleck Victor. | Contr. sup. des douanes. | Holtz. |
| 965 | id. | Theis Jean-Pierre. | Cultivateur. | Lipperscheid. |
| 966 | id. | Pirotte Clément. | Boucher. | Perlé. |
| 967 | id. | Rasquin Pierre. | Instituteur. | Gœsdorf. |
| 968 | id. | Tibesar Émile. | Propriétaire. | Bockholtz-s.-Syr. |
| 969 | id. | Steichen Paul. | Cultivateur. | Burden. |
| 970 | id. | Hardt Jean-Pierre. | Ingénieur. | Luxembourg. |
| 971 | id. | Kirsch Jean-Pierre. | Conseiller à la Cour sup. | id. |
| 972 | id. | Greten Charles. | Ingénieur. | id. |
| 973 | id. | Flammant Émile. | id. | Hollerich. |
| 974 | id. | Flammant Fritz. | id. | Luxembourg. |
| 975 | id. | Flammant Jean-Pierre. | id. | id. |
| 976 | id. | Kies Jean-Pierre. | Cultivateur. | Fentange. |
| 977 | id. | Wester Christpohe. | id. | Altzingen. |
| 978 | id. | Pauly Jean-Pierre. | id. | id. |
| 979 | id. | Strasser Jean. | id. | Aspelt. |
| 980 | id. | Klepper François. | Chimiste. | Dudelange. |
| 981 | id. | Nilles-Gindt Nicolas. | Maître-tailleur. | id. |
| 982 | id. | Keyl Nicolas. | Cultivateur. | Frisange. |
| 983 | id. | Kremer Pierre. | Regisseur. | Kockelscheuer. |
| 984 | id. | Weistroffer Nicolas. | Cultivateur. | Jean-Mathias-Hof. (Roeser). |
| 985 | id. | Kirsch Édouard. | Rentier. | Sprinkange. |
| 986 | id. | Steichen Michel. | Cultivateur. | Fingig. |
| 987 | id. | Gelz Pierre. | Garde particulier. | Steinfort. |
| 988 | id. | Gœdert Jean-Pierre. | Cultivateur. | Schoos. |
| 989 | id. | Risch Charles. | Propriétaire. | Cap. |
| 990 | id. | Franck Eugène. | Ingénieur. | Esch-s.-Al. |
| 991 | id. | Birel Pierre. | Sans état. | Rollingen. |
| 992 | id. | Ernst Michel. | Cultivateur. | Hellange. |
| 993 | id. | Klein Nicolas-Joseph. | Peintre. | Berbourg. |
| 994 | id. | Hoffmann Louis. | Peintre-décorateur. | Luxembourg. |
| 995 | id. | Schreiber Jean. | Huissier. | id. |
| 996 | id. | Gaasch Jean-Pierre. | Agronome. | Hellange. |
| 997 | id. | Housse Louis. | Armurier. | Luxembourg. |
| 998 | id. | Van Dyck Joseph. | Propriétaire. | Esch-s.-Alz. |
| 999 | id. | Van Dyck Jean. | Cultivateur. | id. |
| 1000 | id. | Dumont Marcel. | Comm. du Gouv. près les ch. | Luxembourg. |